

## TRIGUBA 7 METU APSAUGA

7 metų garantija be ridos apribojimo

**7 metų pagalba kelyje** – esant automobilio techniniam gedimui nemokami skambučiai telefonu +370 6101 0111 ir techninės pagalbos išsiuntimas visą parą į įvykio vietą.

**7 metus techninis patikrinimas** – tai vairuotojo iniciatyva užsakoma automobilio būklės apžiūra, atliekama vieną kartą per metus tarp reguliarios techninės priežiūros.

J techninį patikrinimą jeina automobilio skysčių patikrinimas ir, jeigu reikia, papildymas (iskaitant variklio alyvą, aušinimo skystį, langų plovimo skystį), padangų, oro slėgio padangose, elektros lempučių ir langų valytuvų patikrinimas ir, jeigu reikia, pakeitimas.

Šis techninis patikrinimas yra nemokamas, jeigu reguliarai automobilio techninė priežiūra buvo atliekama igaliotuose Hyundai techninės priežiūros centrese. Už techninio patikrinimo metu pakeistos detales ir papildyti skysčius automobilio savininkas privalo sumokėti pagal kainoraštį.

7 metų garantija Hyundai lengviesiems automobiliams galioja pradedant 2019 modeliams, kuriuos galutiniams klientams pradžioje pardavė igaliotas prekybos atstovas Estijoje, Latvijoje ir Suomijoje. 7 metų garantija galioja nuo 2018 m. balandžio 1 d. registruotiemis naujiems i30 modeliams, kuriuos galutiniams klientams pradžioje pardavė igaliotas prekybos atstovas Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Suomijoje.

## ТРЕХКРАТНАЯ ЗАЩИТА НА 7 ЛЕТ

7 лет гарантии без ограничения пробега

**7 лет автопомощи** – бесплатные звонки в случае технической неисправности автомобиля на номер +370 6101 0111, куда можно обращаться за помощью круглосуточно.

**7 лет технического контроля** – это добровольный бесплатный контроль состояния автомобиля, который осуществляется по желанию владельца один раз в год между регулярными обслуживаниями.

Технический контроль включает проверку автомобильных жидкостей и при необходимости их добавление (в т.ч. моторного масла, охлаждающей жидкости, жидкости для чистки окон), проверку исправности шин и давления в шинах, электрических лампочек и стеклоочистителей и при необходимости их замену.

Указанный технический контроль проводится бесплатно при условии, что регулярное обслуживание автомобиля осуществлялось на уполномоченных Hyundai станциях обслуживания. За замененные в ходе технического контроля детали или добавленные жидкости владелец должен заплатить согласно прейскуранту.

7-летняя гарантия действительна для новых автомобилей Hyundai начиная с 2019 модельного года, которые были изначально проданы конечному клиенту уполномоченным дистрибутором Hyundai в Эстонии, Латвии, Литве и Финляндии. 7-летняя гарантия действительна начиная с 1 апреля 2018 года для зарегистрированных новых моделей i30, которые были изначально проданы конечному клиенту уполномоченным дистрибутором Hyundai в Эстонии, Латвии, Литве и Финляндии.

03/2020



Šioje garantinės priežiūros knygelėje pateikiamos teikiamų garantijų sąlygos ir techninės automobilių priežiūros rekomendacijos.

Atidžiai susipažinkite su sąlygomis ir rekomendacijomis, kad žinotumėte, ką privalo atlikti automobilio savininkas, kad būtų išvengta galimų gedimų, kokių darbus automobilio savininkas savo atsakomybe gali atlikti savarankiškai, kokiems darbams ir detalėms galioja garantinė kompensacija. Garantija nedengia gedimų ir nuostolių, atsiradusių dėl neteisingos automobilio priežiūros, reikalavimų neatitinkančio automobilio eksplloatavimo ar remonto, neatitinkančio Hyundai nustatyti reikalavimų ir standartų.

Gamintojo garantiją išduoda „Hyundai Motor Finland OY“, kuriai Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje atstovauja „Hyundai Motor Baltic OY“.

Kreipiantis į automobilių remonto dirbtuves, būtina turėti šią garantinės priežiūros knygelę. Garantinės priežiūros knygelė priklauso konkrečiam automobiliui, todėl ji turi likti automobiliuje, pasikeitus automobilio savininkui.

Tikimės sėkmingo bendradarbiavimo,

Hyundai Motor Baltic OY  
Įgaliotasis Hyundai atstovas Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje

Ei. paštas: [hyundai@hyundai.ee](mailto:hyundai@hyundai.ee)  
[hyundai.lt](http://hyundai.lt)

В настоящей гарантийной сервисной книге представлены условия предоставления гарантии и рекомендации по осуществлению технического обслуживания.

Внимательно ознакомьтесь с ними, чтобы знать, что должен сделать сам собственник для предупреждения возможных неисправностей, какие работы собственник может выполнить самостоятельно под свою ответственность и какие работы и детали подлежат компенсации в гарантийном порядке. Гарантия не покрывает повреждения и ущерб, причиной которых является неправильное обслуживание автомобиля, несоответствующая справочнику или неправильная эксплуатация или ремонт, не соответствующий установленным Hyundai требованиям и стандартам.

Заводскую гарантию выдает Hyundai Motor Finland OY, представителем которой в Эстонии, Латвии и Литве является Hyundai Motor Baltic OY.

При обращении на станцию технического обслуживания возьмите с собой настоящую гарантийную сервисную книгу. Гарантийная сервисная книга относится к определенному транспортному средству, она должна оставаться в автомобиле и при смене владельца.

С пожеланиями приятного сотрудничества

Hyundai Motor Baltic OY  
Уполномоченный представитель импортера Hyundai в Эстонии,  
Латвии и Литве

Э-пошта: [hyundai@hyundai.ee](mailto:hyundai@hyundai.ee)  
[hyundai.lt](http://hyundai.lt)

## REGISTRACIJOS DUOMENYS

## РЕГИСТРАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

**SAVO KLIENTAMS\* „HYUNDAI“ SIŪLO PENKERIŲ METŲ GARANTIJĄ BE RIDOS APRIBOJIMU VISIEMS NAUJIEMS AUTOMOBILIAMS, PARDUODAMIEMS PER OFICIALŲ EUROPOS\* „HYUNDAI“ IGALIOTŪJU ATSTOVŲ TINKLA.\***

**Jūsų Hyundai automobilis turi 5+2 metų prailgintą garantiją be ridos apribojimo, 2 metų prailginta garantija galioja tik Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Suomijoje!**

Prailginta 5+2 metų garantija be ridos apribojimo galioja tiki tiems Hyundai automobiliams, kuriuos galutiniams klientams pradžioje pardavė igaliotas prekybos atstovas Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Suomijoje.

Patvirtinu, kad gavau tvarkingą ir neturintį defektų automobilį. Aš esu susipažinęs su automobilio eksplotacijos taisyklėmis, 24 valandų pagalbos linijos sąlygomis ir šioje garantinės priežiūros knygelėje nustatytomis garantijos suteikimo sąlygomis, išskaitant išsamesnę informaciją apie garantijos terminą ir galiojimo sąlygas:

- garantija galioja tik tuo atveju, jeigu visi automobilio priežiūros ir remonto darbai buvo atlikti laiku, laikantis Hyundai Motor Company (HMC) ir igaliotojo Hyundai atstovo nustatytų taisyklių ir reikalavimų. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar igaliotasis Hyundai automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti visus atliktus priežiūros darbus ir atliktų darbų atitinkę visiems HMC keliamiems reikalavimams. Kaip įrodyti, kad priežiūros darbai

\* Apibrėžimai:

- KLIENTAS – tai fizinis asmuo, bendrovė ar bet kokia kita institucija, perkanti: i) naują „Hyundai“ automobilį iš igaliotojo „Hyundai“ atstovo be tikslu jį perparduoti arba ii) „Hyundai“ automobilį, kurį ankstesnės savininkas – fizinis asmuo, bendrovė ar ar bet kokia kita institucija – buvo įsigijęs iš igaliotojo „Hyundai“ atstovo be tikslu perparduoti.
- EUROPA čia reiškia Europos Ekonominę Erdvę ir Šveicariją.

**HYUNDAI ПРЕДЛАГАЕТ СВОИМ КЛИЕНТАМ\* 5-ЛЕТНЮЮ ГАРАНТИЮ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПРОБЕГА НА ВСЕ НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ, ПРОДАННЫЕ ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНУЮ СЕТЬ HYUNDAI В ЕВРОПЕ\*.**

**У вашего автомобиля Hyundai гарантия сроком на 5 + 2 года продления без ограничения пробега, продленная на 2 года гарантия действительна только в Эстонии, Латвии, Литве и Финляндии!**

Продленная на 5 + 2 года гарантия без ограничения пробега действительна только для тех автомобилей Hyundai, которые были изначально проданы конечному клиенту уполномоченным дистрибутором Hyundai в Эстонии, Латвии, Литве и Финляндии.

Подтверждаю, что принял исправное и не имеющее дефектов транспортное средство. Я ознакомлен с правилами эксплуатации автомобиля, условиями автопомощи 24 ч. и установленными в настоящей гарантийной сервисной книге условиями предоставления гарантии, в т.ч. с деталями, связанными с условиями срока и действиями гарантии:

- гарантия действует только в случае, если все работы по обслуживанию и ремонту выполнены вовремя и в соответствии с правилами и стандартами, установленными Hyundai Motor Company (HMC) и уполномоченным импортером. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям HMC. Для доказательства соответ-

\* Определения:

- КЛИЕНТ - это частное лицо, компания или любая другая организация, приобретшая (i) автомобиль Hyundai у авторизованного дилера Hyundai не с целью перепродажи или, (ii) автомобиль Hyundai, изначально приобретенный у авторизованного дилера частным лицом, компанией или любой другой организацией не с целью перепродажи.
- Под значением ЕВРОПА подразумевается - Европейская Экономическая зона и Швейцария.

## REGISTRACIJOS DUOMENYS

- atlkti pagal reikalavimus, automobilio savininkas turi išsaugoti ir, jei reikės, pateikti visus dokumentus (sąskaitas, atlktų darbų sąmatas ir kita), patvirtinančius, kad atlkti darbai atitinka reikalavimus, ir aprašančius priežiūros metu atliktus veiksmus;
- garantija galioja tik turint garantinės priežiūros knygelę ir tik joje nurodytam automobiliui;
  - garantija galioja tik medžiagų ir gamybos defektams;
  - garantija galioja tik tuo atveju, jeigu automobilis buvo eksplloatuojamas laikantis vadove nurodytų taisyklių;
  - garantija negalioja gedimams, atsiradusiems dėl neteisingo automobilio eksplloatavimo;
  - garantija galioja tuo atveju, jeigu atliekant priežiūros darbus buvo naudojamos originalios arba lygiavertės kokybės detalės arba detalės, pagamintos laikantis tokią pat techninių reikalavimų ir kokybės standartų;
  - garantijos terminas nepratęsiamas, kai garantinio laikotarpio metu pakeičiamos ar pataisomos detalės. Pakeistoms ar pataisytoms detalėms nepradeda galioti naujas garantinis terminas, garantinis laikotarpis pakeistoms arba sutaisytoms detalėms baigiasi: a) nustojus galioti garantijai, išduotai perkant automobilį arba b) nustojus galioti pirminei garantijai, išduotai pakeistai arba pataisytais detalei (priklaušomi nuo to, kas pasibaigia anksčiau). Gamintojo garantija nepratęsiama laikotarpiu, kurį truko automobilio garantinis remontas;
  - 24 valandų pagalba suteikiama tik tuo atveju, jeigu automobilis turi galiojančią gamintojo garantiją.

## РЕГИСТРАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

- ствия требованиям выполненных работ по обслуживанию владелец транспортного средства должен сохранить и представить исполнителю гарантийных работ все документы (счета, перечень выполненных операций и прочие документы), подтверждающие выполнение работ, описывающие содержание выполненных работ и подтверждающие их соответствие требованиям;
- гарантия действует только при наличии гарантийной сервисной книги и только на указанное в ней транспортное средство;
  - гарантия действует только на дефекты материала и изготовления;
  - гарантия действует только в случае, если транспортное средство эксплуатировалось в соответствии с указанными в справочнике инструкциями;
  - гарантия не распространяется на неисправности, обусловленные неправильной эксплуатацией;
  - гарантия действует в случае, если при выполнении работ по обслуживанию применяются оригинальные или равноценные им по качеству запчасти или запчасти, изготовленные в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества;
  - замененные и отремонтированные в гарантийный период запчасти не продлевают действия гарантии на транспортное средство. В отношении замененных или отремонтированных деталей также не начинает действовать новый гарантийный период, гарантийный период замененных или отремонтированных запчастей заканчивается одновременно с а) прекращением гарантии, выданной при покупке транспортного средства или б) прекращением первоначальной гарантии, выданной на замененные или отремонтированные запчасти (который из них наступит раньше). Гарантия также не продлевается на время гарантийного ремонта транспортного средства.
  - автопомощь 24 ч. действует в случае, если транспортное средство имеет действующую Заводскую гарантию.

## GARANTIJOS SĄLYGOS

Garantinis laikotarpis prasideda nuo automobilio įregistavimo arba perdavimo naujam savininkui dienos, žiūrint, kas įvykssta anksčiau.

Gamintojo garantijos galiojimo laikotarpiu įgaliotasis perpardavejas įsipareigoja neimdamas iš automobilio savininko mokesčio pašalinti visus gedimus ir pažeidimus, atsiradusius dėl gamintojo gamyklos kaltės ar panaudojus brokuotas medžiagas, taikydamas šioje garantinės priežiūros knygelėje išdėstytais apribojimais.

### Gamintojo garantijos sąlygos:

- Visi automobilio priežiūros darbai atliki laiku ir laikantis reikalavimų, o juj aprašymai pridedami garantinės priežiūros knygelėje. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar įgaliotosios Hyundai automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti, kad visi priežiūros darbai buvo atliki ir atitinka visus HMC keliamus reikalavimus. Kaip įrodymą, kad priežiūros darbai atliki pagal reikalavimus, automobilio savininkas turi išsaugoti ir, jei reikės, pateikti visus dokumentus (sąskaitas, atlikių darbų sąrašus ir kita), patvirtinančius, kad atliki darbai atitinka reikalavimus, ir aprašančius priežiūros metu atliktus veiksmus;
- apie pastebėtus gedimus ar pažeidimus įgaliotajam „Hyundai“ atstovui buvo nedelsiant pranešta (ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tada, kai buvo pastebėti);
- automobilis su gedimu ar defektu buvo pristatytas į „Hyundai“ techninės priežiūros centrą garantiniam remontui pernelyg nevėluojant (ne ilgiau nei dvi savaitės). Garantija nedengs nuostolių, jeigu bus uždelsta pristatyti automobilį garantiniam remontui;

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантия действует со дня регистрации или передачи автомобиля первому владельцу, причем началом гарантийного срока считается хронологически более ранний день.

В течение срока действия гарантии уполномоченный перепродавец обязуется, не взимая с владельца автомобиля плату, ликвидировать все неисправности и повреждения, возникшие по вине завода-изготовителя или вследствие применения бракованных материалов, с учетом изложенных в настоящей гарантийной сервисной книге ограничений.

### Условия действия гарантии:

- все работы по обслуживанию проведены в соответствии с требованиями, своевременно, и отметки о их проведении добавлены в гарантийную сервисную книгу. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям НМС. Для доказательства соответствия требованиям выполненных работ по обслуживанию владелец транспортного средства должен сохранить все документы (счета, перечень выполненных операций и прочие документы), подтверждающие выполнение работ и описывающие содержание выполненных работ;
- об обнаруженной неисправности или дефекте незамедлительно сообщалось уполномоченному представителю Hyundai (не позднее, чем в течение двух недель после обнаружения);

- bet kokiam garantiniam remontui buvo naudojamos originalios Hyundai detalės, o kitais atvejais, kai remonto darbai buvo atliekami ne garantine tvarka, buvo naudojamos originalios arba lygiavertės kokybės detalės arba detalės, pagamintos laikantis tokius pat techninių reikalavimų ir kokybės standartų;
- garantinis remontas atliktas įgaliotojo Hyundai atstovo remonto dirbtuvėse, o visi kiti priežiūros ir remonto darbai atliki laiku, laikantis HMC ir įgaliotojo gamintojo atstovo nustatytų taisykių ir standartų;
- montuojant automobiliuje papildomą elektros įrangą, nebuvu pakeista elektros schema arba ji buvo pakeista tiksliai laikantis Hyundai remonto ir ekspluatacijos taisykių;
- pristatydamas automobilį garantiniams darbams, automobilio savininkas privalo pateikti to automobilio garantinės priežiūros knygelę, kurioje turi būti išrašyti visi atliki reguliarūs priežiūros darbai;
- pagal HMC reikalavimus kai kuriuos priežiūros darbus galima atliki tik naudojant specialius tam skirtus įrankius, o darbus privalo atliki pagal HMC standartus apmokytas mechanikas.

Pagal gamintojo garantiją kompensuojamos remonto ar nepataisomų agregatų bei mazgų keitimo išlaidos. Šalutinių nuostolių, susijusių su gedimu (pavyzdžiu, automobilio prastova, vilkimas, išlaidos kitam automobiliui, automobilio vairuotojo nuostoliai ir t. t.), taip pat išlaidų, šalinant dėl normalaus nusidėvėjimo atsiradusius gedimus, importuotojas pagal garantinius įsipareigojimus nekompensuoja.

Normalų nusidėvėjimą nustato įgaliotasis Hyundai atstovas, atsižvelgdamas į automobilio ekspluatacijos sąlygas, automobilio būklę ir ridą.

- автомобиль с неисправностью или дефектом был доставлен на станцию технического обслуживания Hyundai для осуществления гарантийного ремонта без необоснованной задержки (не более двух недель). Гарантия не покрывает ущерб, обусловленный задержкой доставки автомобиля в гарантийный ремонт;
- в случае любого гарантийного ремонта применялись оригинальные запчасти Hyundai, в случае другого ремонта, не осуществленного в гарантийном порядке, применялись оригинальные или равноценные им по качеству запчасти или запчасти, изготовленные в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества;
- гарантийные ремонты осуществлялись на станции технического обслуживания уполномоченного импортера Hyundai, и все другие работы по обслуживанию и ремонту выполнены вовремя и в соответствии с правилами и стандартами, установленными HMC и уполномоченным импортером;
- в отношении установленной в автомобиле электрической дополнительной комплектации не была изменена электрическая схема или это было сделано с точным соблюдением инструкций Hyundai по ремонту и эксплуатации;
- для осуществления гарантийных работ владелец транспортного средства должен каждый раз представлять гарантийную сервисную книгу соответствующего автомобиля, в которой отмечены все регулярные работы по обслуживанию;
- в соответствии с предписаниями HMC часть процедур обслуживания следует проводить с применением предусмотренных для этого специальных инструментов и их должен осуществлять техник, прошедший соответствующее стандартам HMC обучение.

На основании гарантии компенсируется ремонт или замена неисправных агрегатов и узлов. Связанный с неисправностью косвенный

**Garantijos išlygos**

- specialios paskirties automobiliams (saugos tarnybų automobilui, taksi, keleivių pavežėjimo automobiliai, automobiliai, kuriais atliekamos kurjerijų ar pervežimo paslaugos, mokomieji ir nuomojami automobiliai ir t. t.) galioja 36 mėnesių gamintojo garantija ir ribota 100 000 km rida.
- IONIQ Electric, IONIQ Hybrid, IONIQ Plug-in ir KONA Hybrid modelių aukštos įtampos akumuliatoriams suteikiama aštunorių (8) metų garantija / 200 000 kilometrų. KONA Electric modelio aukštos įtampos akumuliatoriui nuo 2020-01-01 suteikiama aštunorių (8) metų garantija / 160 000 kilometrų. Pusiau hibridinė 48 V galios perdavimo sistema turi 5 metų prailgintą garantiją be ridos apribojimo.
- taksi paslaugas tiekiančiam automobiliui, aukštos įtampos baterijos garantija galioja du metus ir 100,000 km ridai. Starterio akumulatorius (12V) garantija galioja du metus ir 40 000 km ridai. Taksi paslaugas tiekiančiam automobiliui, pusiau hibridinė 48 V galios perdavimo sistema garantija galioja du metus ir 100,000 km ridai.
- įgaliotosios remonto dirbtuvės turi teisę atsisakyti atlikti garantinį remontą, jeigu kyla abejonių dėl automobilio būklės ir eksplotatavimo sąlygu;
- automobilio akumuliatoriui (12V) suteikiama 24 mėnesių garantija neribojant automobilio ridos. Garantija akumuliatoriui galioja tik su sąlyga, kad akumulatoriaus priežiūra buvo atliekama pagal reikalavimus;
- besidėvinčioms dalims (stabdžių trinkelės, stabdžių diskai, valytuvai, uždegimo žvakės, filtrai, dirželiai, sankabos diskas) galioja 24 mėnesių garantija, esant gamyklos klaidai ar detalės brokui. Defektų nuostolių, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo ar automobilio savininko eksplotacijos ypatumų, Gamintojo garantija nedengia;

ущерб (например, дни простоя транспортного средства, буксировка, расходы на альтернативный транспорт, ущерб водителя транспортного средства и т.д.), а также расходы на устранение неисправностей, обусловленных нормальным износом, Импортер не компенсирует на основании гарантии.

Нормальный износ определяет уполномоченный представитель Hyundai в зависимости от условий эксплуатации, состояния и пробега транспортного средства.

**ОСОБЕННОСТИ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

- на транспортные средства специального назначения (оперативные транспортные средства охранных фирм, такси, транспортные средства оказывающие услуги договорного таксиизвоза, транспортные средства, осуществляющие курьерские и транспортные услуги, учебные и арендованные транспортные средства и т.д.) действует Заводская гарантия сроком 36 месяцев и с ограничением пробега 100 000 км.
- Гарантия на высоковольтную батарею для моделей IONIQ Electric, IONIQ Hybrid и IONIQ Plug-in, а также для модели KONA Hybrid составляет 8 (восемь) лет / 200 000 километров. Гарантия на высоковольтную батарею для модели KONA Electric, начиная с 01.01.2020, составляет 8 (восемь) лет / 160 000 километров. На батарею автомобиля с мягкой гибридной системой 48 В действует пятилетняя гарантия без ограничения пробега.
- на аккумулятор высокого напряжения автомобиль оказывающий услуги таксиизвоза действует двухлетняя гарантия с ограничением на пробег в 100 000 км. На стартовый аккумулятор (12V) действует восемьмилетняя гарантия с ограничением на пробег в 40 000 км. На батарею автомобиля с мягкой гибридной системой 48 В, оказывающей услуги таксиизвоза действует двухлетняя

**1 pavyzdys:** Jeigu stabdžių trinkelų frikinis sluoksnis sulūžo dėl medžiagos defekto, stabdžių trinkelės turi būti pakeistos garantine tvarka. Jeigu stabdžių trinkelės susidėvėjo natūraliai, jos nėra keičiamos garantine tvarka.

**2 pavyzdys:** Jeigu sankabos išminamasis guolis sulūžo dėl gamyklos kaltės ir dėl to buvo pažeistas sankabos diskas, išminamasis guolis ir sankabos diskas turi būti pakeisti garantine tvarka.

- 24 mėnesių garantija neribojant ridos taikoma visoms KLIENTO nupirktomis originaliomis Hyundai detalėms, kurios pakeistos laikančios HMC remonto taisykių ir naudojant HMC standartus atitinkančius įrankius;

**3 pavyzdys:** Jeigu KLIENTAS išigaliotojo Hyundai astovo nupirko originalią Hyundai detalę ir ji buvo pakeista laikantis HMC remonto taisykių, o per 24 mėnesius paaikiškėjo, kad detalė turi gamyklos defektą, ji turi būti pakeista garantine tvarka.

- Hyundai garso sistemai suteikiama 36 mėnesių garantija neribojant automobilio ridos;
- automobilio kėbulo dažams suteikiama 60 mėnesių garantija nepaišiant ridos (tik jei Hyundai korozijos patikrinimas atliktas kasmet), tačiau garantija galioja tik gamintojo dažymo defektams;
- garantija padangoms galioja kartu su jų gamintojų numatytomis sąlygomis, už kurias atsakingi vietiniai atitinkamų padangų gamintojų atstovai (Kumho, Hankook, Bridgestone ir t.t.);
- papildomai įrangai ir įrenginiams, kuriuos patvirtina HMC, suteikiama 24 mėnesių garantija;
- papildomai įrangai ir įrenginiams, kurių nepatvirtina HMC, galioja tiešioginė įrangos ir įrenginių gamintojų garantija. Igaliotosios Hyundai

garantija su ograničeniemis na probe 100 000 km.

- уполномоченная станция технического обслуживания вправе отказаться от осуществления гарантийного ремонта, если возникнет сомнение в части состояния и условий эксплуатации транспортного средства;
- на стартовый аккумулятор (12V) действует 24-месячная гарантия без ограничения пробега. Гарантия на пусковой аккумулятор действует только при условии, что обслуживание пускового аккумулятора проводилось в соответствии со справочником;
- на сервисные принадлежности (тормозные колодки, тормозные диски, стеклоочистители, свечи зажигания, фильтры, ремни, диск сцепления) действует 24-месячная гарантия в случае, если имеет место заводская ошибка монтажа или дефект. Дефекты, обусловленные нормальным износом или особенностями эксплуатационных привычек пользователя, Заводская гарантия не покрывает.

**Пример 1:** Если фрикционные накладки тормозных колодок сломались вследствие дефектного материала, то тормозные колодки подлежат замене в гарантийном порядке. Если тормозные колодки износились вследствие нормальной амортизации, то они не подлежат замене в гарантийном порядке.

**Пример 2:** Если выжимной подшипник сцепления сломался вследствие заводского дефекта и вызвал в связи с этим повреждение диска сцепления, то как выжимной подшипник, так и диск сцепления подлежат замене в гарантийном порядке.

- 24-месячная гарантия на запчасти без ограничения пробега действует на все купленные клиентом оригинальные запчасти Hyundai, которые установлены с соблюдением ремонтных инструкций HMC и применением инструментов, предусмотренных стандартом HMC;

remonto dirbtuvės neprivalo atlikti garantinių darbų, susijusių su tokia įranga ar įrenginiais;

- garantinio laikotarpio metu pakeistus ar pataisius detales, garantijos terminas nepratęsiamas. Taip pat pakeistoms ar pataisytioms detalėms nepradeda galioti naujas garantinis terminas, garantinis laikotarpis pakeistoms arba sutaisytoms detalėms baigiasi: a) nustojus galioti garantijai, išduotai perkant automobilį arba b) nustojus galioti pirminei garantijai, išduotai pakeistai arba pataisyti detalei (priklaušomai nuo to, kas įvyksta anksčiau). Gamintojo garantija nepratęsiama laikotarpiu, kurį truko automobilio garantinis remontas.

## BENDROS IŠIMTYS

Gamintojo garantija negalioja:

- pagal automobilio priežiūros grafiką (pagal laiką ar nuvažiuotus kilometrus) atliekamiems darbams ir jų metu naudotoms medžiagoms;
- reguliavimui, valymui, tepimui, alyvų ir skysčių papildymui;
- pažeidimams ir gedimams, kurie įgaliotojo gamintojo atstovo nuomone atsirado neatlikus arba ne laiku atlikus garantinėje priežiūros knygelėje nurodytus automobilio apžiūros ir priežiūros darbus;
- visiems pažeidimams ir gedimams, kurie atsirado dėl perkrovų, neteisingos priežiūros, neatsargaus eksplloatavimo ar avarių;
- visiems pažeidimams ir gedimams, kurie atsirado naudojant ne originalias Hyundai ar nekokybiskas detales arba detales, pagamintas nesilaikant HMC techninių reikalavimų ir kokybės standartų, taip pat naudojant ne tokius kaip nurodyta (neatitinkančius reikalavimų) degalus ir tepančiasias medžiagas;

*Пример 3: Если КЛИЕНТ купил в уполномоченном представительстве Hyundai оригинальную запчасть, и она устанавливается в соответствии с ремонтными инструкциями НМС, а в течение 24 месяцев выявляется заводской дефект, то данная запчасть подлежит замене в гарантийном порядке.*

- на аудиосистему Hyundai действует 36-месячная гарантия без ограничения пробега;
- на краску наружной поверхности кузова транспортного средства предоставляется 60-месячная гарантия без ограничения пробега (только в случае ежегодного Hyundai осмотра на коррозию), которая распространяется только на дефекты покраски производителя;
- на шины гарантия действует в соответствии с предусмотренными их изготовителем условиями, за которые отвечает местный продавец соответствующих шин (Kumho, Hankook, Bridgestone и т.д.);
- на дополнительную комплектацию и устройства, одобренные НМС, действует 24-месячная гарантия;
- наличие гарантийного покрытия и гарантийные условия на не одобренную НМС дополнительную комплектацию и устройства определяют производители соответствующей дополнительной комплектации или устройств. Уполномоченные станции технического обслуживания Hyundai не обязаны осуществлять соответствующие гарантийные работы.
- Замененные и отремонтированные в гарантийный период запчасти не продлевают действие гарантии транспортного средства. В отношении замененных или отремонтированных деталей также не начинает действовать новый гарантийный период, гарантийный период замененных или отремонтированных запчастей заканчивается одновременно с а) прекращением гарантии, выданной при покупке

- automobiliams, kurių konstrukcija buvo pakeista be išankstinio igaliotojo gamintojo atstovo pritarimo;
- papildomai įrangai, kurios nepatvirtino igaliotasis gamintojo atstovas;
- smulkiems pažeidimams ir sutrikimams, kurie nesusiję su medžiagų ar gamybos defektais, arba kurie atsirado važinėjant ekstremaliomis sąlygomis;
- labai silpnam ir žemam garsui arba vibracijai, kuri neturi įtakos automobilio kokybei ir darbui;
- mažam alyvos pralaidumui per tarpines, jeigu tai nesukelia spartaus alyvos lygio mažėjimo;
- alyvos ir degalų sąnaudoms, kurios skiriasi nuo nurodytų HMC;
- tarpams tarp kėbulo dalių, jeigu tarpai neviršija HMC leistinų normų; į šavoką „kėbulo dalys“ neįeina išmetamojo vamzdžio, važiuoklės ar stabdžių sistemos dalis ar detalė;
- plika akimi nematomiems dažų, chromuotų detalių ir apdailos detalių pažeidimams;
- išoriniams pažeidimams ir korozijai, atsiradusiai dėl akmenų, žvyro, kelio druskos ir kt.
- dažų senėjimui, atspalvio pasikeitimui ar išblukimui, kuris atsirado dėl vabzdžių, paukščių, medžių sulčių (tame tarpe ir saky), dervos, gamyklinių teršalų, aplinkos ir oro teršalų, nemokšiško remonto, neat-sargios ir neteisingos eksploatacijos
- apžiūrai, reguliavimui, ratų geometrijai, valymui, tepimui, alyvų

транспортного средства или b) прекращением первоначальной гарантии, выданной на замененные или отремонтированные запчасти (который из них наступит раньше). Заводская гарантия также не продлевается на время гарантийного ремонта транспортного средства.

### ОБЩИЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

К заводской гарантии не относятся:

- все обслуживания, осуществляемые по установленному пробегу, очередное обслуживание, а также применяемые для их осуществления материалы тей;
- регулировка, чистка, смазка, заливка масел и жидкостей;
- повреждения и дефекты, которые с точки зрения уполномоченного импортера вытекают из того, что не осуществлялось или своевременно не осуществлялось указанное в сервисной книге регулярное обслуживание и осмотр;
- все повреждения и дефекты, вытекающие из перегрузки, неправильного обслуживания, небрежной эксплуатации или несчастных случаев;
- все неполадки или повреждения, вытекающие из того, что не использовались оригинальные или равноценные по качеству запчасти HMC или запчасти, которые изготовлены в соответствии с теми же техническими показателями и стандартами качества, или при эксплуатации транспортного средства применялось непредусмотренное (не указанное в справочнике) топливо или смазочное вещество;
- транспортное средство, конструкцию которого изменили без предварительного соглашения с уполномоченным представителем импортера;
- дополнительная комплектация, не одобренная уполномоченным представителем импортера;
- легкие повреждения и неполадки, которые не вытекают из дефектов

keitimui, degalų, elektrolito papildymui, kondicionieriaus pildomoms dujoms ir kitiems darbams, susijusiems su eiline automobilio priežiūra;

**1 pavyzdys:** Jeigu, keičiant detalę, kuriai galioja garantija (pavyzdžiu, vairo traukę), būtina reguliuoti ratų išvirtimo kampą, tai ir ratų reguliavimas turi būti atliekamas garantine tvarka.

- su garantiniu įvykiu (gedimu) prarastam laikui, sumažėjusioms pajamoms ir kitoms išlaidoms (degalams, telefoniniams pokalbiams, nakvynei, automobilio vilkimui ir t.t.);
- natūraliam nusidėvėjimui, atsiradusiam ekspluatujant automobili;

**2 pavyzdys:** Jeigu buvo atliktas garantinis automobilio remontas (kuri nors detalė pakeista arba nudažta), vėliau pažeidus tos pačios detalės dažus, jos nebus galima dažyti garantine tvarka.

- automobiliams, išpirktiems draudimo įmonių.

Garantija nustoja galioti, jeigu automobilis buvo naudojamas pramogoms, automobilių sportui kaip treniruočių, apsaugos arba lenktynių automobilis.

## SAVININKO ATSAKOMYBĖ

### Reguliarios apžiūros

Kad automobilis veiktų nepriekaištingai, būtina vadovautis Hyundai Motor Company ir įgaliotojo gamintojo astovo parengta automobilio priežiūros programa.

Tiksliai laikykitės numatytu priežiūros terminu. Nesilaikant nustatytu priežiūros terminu Gamintojo garantija nustoja galioti.

материала или изготовления или выявляются при езде в экстремальных условиях;

- очень слабый и низкий звук или вибрация, которая не ухудшает качество и работу транспортного средства;
- утечка небольшого количества масла из прокладок, если это не сопровождается значительным снижением уровня масла;
- расход моторного масла или топлива, который отличается от указанного НМС;
- щели между панелями кузова, которые остаются в допустимых НМС пределах; в понятие «панель кузова» ни в одном из случаев не входит часть или деталь выхлопной трубы, ходовой части или тормозной системы;
- невидимые глазу внешние повреждения краски, хромированных элементов и декоративных деталей;
- внешние повреждения и коррозия, вызванные камнями, щебнем, дорожной солью и т.п.
- старение краски, изменение тона или выгорание, обусловленные насекомыми, птицами, древесными соками (в т.ч. древесной смолой), смолой, заводским загрязнением, загрязнением окружающей среды или воздуха, некомпетентным ремонтом, небрежностью или неправильной эксплуатацией;
- осмотры, натяжения, регулировки, регулировка угла установки колес, чистка, смазка, замена масла, заливка топлива, электролита аккумулятора, наполнительный газ кондиционера и другие возможные работы, связанные с очередным обслуживанием автомобиля;

**Пример 1:** В случае если попадающая под какую-либо гарантию замена детали (напр., рулевой наконечник и пр.) предполагает регулировку угла установки колес, то и регулировка угла установки колес подлежит исполнению в гарантийном порядке.

Geriausiai Hyundai automobilių priežiūrą gali atlikti oficialūs Hyundai automobilių techninės priežiūros centrai.

Gamintojo garantija galioja tik tuo atveju, jei per gamintojo garantijos galiojimo laikotarpį visi garantiniai ir reguliarios techninės priežiūros darbai buvo atliekami igaliotuose Hyundai techninės priežiūros centruose arba kitose įmonėse, griežtai laikantis HMC nustatytų reikalavimų ir standartų. Jeigu automobilio priežiūros darbus atliko ne pardavėjas ar igaliotosios Hyundai automobilių remonto dirbtuvės, automobilio savininkas turi įrodyti, kad buvo atlikti visi priežiūros darbai ir kad jie atitinka visus HMC keliamus reikalavimus.

### Reguliari priežiūra

Nuolat patikrinkite automobilio techninę būklę. Patikrinkite žibintus, skysčių lygi, slėgi padangose, dažų būklę. Kilus klausimams (pavyzdžiu, pašalininiai garsai, išrasto darbo ar įrangos išvaizdos pasikeitimai ir t.t.), nedelsdami kreipkitės į igaliotąjį Hyundai atstovą.

- Pirmoji techninė priežiūra (automobiliui nuvažiavus pirmuosius 1 000-1 500 km) yra neprivaloma. Jos reikia, kad naujas variklis būtų kuo geriau įvažinėtas.
- Reguliari techninė priežiūra atliekama nuvažiavus pirmuosius 15 000, 20 000 arba 30 000 km, priklausomai nuo modelio, ir po kiekvienos techninės priežiūros. Jei rida mažesnė, automobilio techninę priežiūrą reikia atlikti praėjus 12 mėnesių nuo jo eksploatacijos pradžios ir po kiekvienos techninės priežiūros.
- Po kiekvienos techninės priežiūros „Hyundai“ techninės priežiūros centre apie tai parašoma garantijos knygelėje arba skaitmeniniame priežiūros pase.

- вытекающие из технического условия (неисправности) транспортного средства потеря времени, уменьшение доходов и другие сопутствующие расходы (бензин, телефонные разговоры, ночь, буксировка и т.д.);
- естественный износ, обусловленный эксплуатацией транспортного средства;

*Пример 2: если осуществлен аварийный ремонт транспортного средства (замена или покраска какой-либо детали), то покраску этой же детали в случае повреждения краски в дальнейшем уже нельзя будет осуществлять в гарантийном порядке.*

-транспортное средство, выкупленное страховой фирмой;

Гарантия теряет силу, если автомобиль эксплуатируется в развлекательных целях, в спортивных целях в качестве тренировочного, страхового или гоночного автомобиля.

### ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОБСТВЕННИКА

#### Регулярное обслуживание

В целях обеспечения лучшей работы автомобиля следует действовать в соответствии с разработанной Hyundai Motor Company и импортером программой обслуживания.

Точно соблюдайте предусмотренные сроки обслуживания. При игнорировании сроков обслуживание заводская гарантия на автомобиль не действуют.

**Automobilio gamyklinės konstrukcijos išlaikymas**

Automobilis Hyundai pagamintas iš geriausių medžiagų, naudojant pažangiausias technologijas. Jei nesuderinus su įgaliotuoju Hyundai atstovu, pakeičiama automobilio techninė konstrukcija ar elektros schema, garantija nustoja galiojusi.

**Automobilio eksploatavimas**

Naudodamiesi automobiliu, laikykite automobilio savininko vadovo nurodymų ir rekomendacijų. Kilus klausimų, nedelsiant kreipkitės į įgaliotąjį Hyundai atstovą.

Garantija nedengia pažeidimų ir nuostolių, atsiradusių dėl neteisingos ar nepakankamos automobilio priežiūros, nesilaikant automobilio savininko vadovo reikalavimų, neteisingos automobilio eksploatacijos ar neatitinkančio reikalavimų remonto.

Самыми профессиональными исполнителями обслуживания автомобилей Hyundai являются официальные станции технического обслуживания Hyundai.

Предпосылкой действия заводской гарантии является осуществление гарантийных работ в период действия заводской гарантии на официальных станциях технического обслуживания Hyundai и проведение регулярного обслуживания на официальных станциях технического обслуживания Hyundai или в других фирмах с учетом всех уместных требований и стандартов НМС. Если работы по обслуживанию осуществлял не перепродавец или уполномоченная станция технического обслуживания Hyundai, то владелец транспортного средства должен доказать выполнение работ по обслуживанию и соответствие выполненных работ по обслуживанию и операций всем требованиям НМС.

**Очередной контроль**

Постоянно следите за техническим состоянием автомобиля. Проверяйте исправность фар, уровень жидкостей, давление в шинах и состояние краски. При появлении вопросов (например, посторонние звуки, изменения в обычной работе или внешнем виде устройства и т.д.) немедленно обратитесь в уполномоченное представительство Hyundai.

- Первое обслуживание (1000-1500 км после начала пользования автомобилем) является добровольным. Оно необходимо для обеспечения лучшей приработки двигателя автомобиля.
- Регулярные обслуживания проводятся в зависимости от модели по истечении каждого пробега в 15 000, 20 000 км или 30 000 км с начала пользования автомобилем или предыдущего обслуживания. В случае меньшего пробега, регулярное обслуживание следует проводить по истечении 12 месяцев с начала пользования автомобилем или предыдущего обслуживания.

- В отношении каждого проведенного обслуживания станция обслуживания Hyundai делает соответствующую отметку в гарантийной книге или в дигитальном паспорте обслуживания.

#### **Сохранение заводской конструкции транспортного средства**

Транспортное средство Hyundai изготовлено из лучших материалов с применением самых развитых технологий. В случае если изменена техническая конструкция или электрическая схема транспортного средства без предварительного согласования с уполномоченным представителем Hyundai, то гарантия теряет силу.

#### **Эксплуатация транспортного средства**

При эксплуатации транспортного средства соблюдайте изложенные в справочнике инструкции и рекомендации. При появлении вопросов сразу же обращайтесь к уполномоченному представителю Hyundai.

Гарантия не покрывает повреждения и ущерб, причиненный неправильным или недостаточным обслуживанием автомобиля, несоблюдением изложенных в справочнике инструкций, неправильной эксплуатацией или несоответствующим требованиям ремонтом.

### KOROZIJOS GARANTIIJA

Hyundai Motor Company garantuoja, kad jūsų naujo Hyundai automobilio kėbulo dalys neturi medžiagų ir gamybos defektų, dėl kurių kėbule gali atsirasti korozijos sukelty kiaurymai.

Jeigu automobilis eksplloatuojamas tinkamai, korozijos garantijos galiojimo laikotarpiu igaliotasis Hyundai atstovas nemokamai suremontuos arba pakeis visas korozijos pažeistas kėbulo dalis.

Korozija laikomas vidinis skardinių detalių rūdijimas po dažais (korozija prasiskverbia iš vidaus į išorę), dėl kurio yra pažeidžiamā kuri nors kėbulo dalis.

Kad galiotų korozijos garantija, būtina kiekvienais metais patikrinti automobilį dėl korozijos (Anti Perforation Check). Patikrinimas dėl korozijos – atskirai užsakoma mokama paslauga, kurią būtina atlikti laikantis HMC parengtų standartų, o apie patikrinimo atlikimą garantinėje priežiūros knygelėje turi būti išrašyta atitinkamoje skiltyje.

**DĖMESIO!** Patikrinimas dėl korozijos yra ne tas pats, kas reguliari automobilio priežiūra!

Kad galiotų korozijos garantija, būtina, kad patikrinimas dėl korozijos būtų atliekamas kiekvienais metais, o patikrinimo metu aptiktai pažeidimai dėl korozijos (išoriniai pažeidimai) būtų pašalinti per (1) mėnesį nuo tada, kai buvo aptiktas defektas.

Už korozijos apžiūros užsakymą „Hyundai“ priežiūros centre pagal garantinėje priežiūros knygelėje nurodytą grafiką atsakingas automobilio savininkas.

### ГАРАНТИЯ ОТ КОРРОЗИИ

Hyundai Motor Company гарантирует, что на панелях кузова Вашего нового автомобиля Hyundai отсутствуют дефекты материала и изготовления, из-за которых могут возникнуть вызванные коррозией сквозные отверстия.

Уполномоченная ремонтная мастерская Hyundai бесплатно ремонтирует или заменяет в период действия гарантии от коррозии при правильной эксплуатации автомобиля все детали кузова, на которых в связи с коррозией появились сквозные отверстия.

Коррозией считается возникающая под краской и на внутренних поверхностях листовых деталей сквозная ржавчина (изнутри наружу), вследствие которой повреждена какая-либо панель кузова автомобиля.

Предпосылкой сохранения гарантии от коррозии является осуществление ежегодной проверки на наличие коррозии (Anti Perforation Check). Проверка на наличие коррозии – это отдельно заказываемая платная услуга, которую надо осуществлять в соответствии с разработанными НМС стандартами и относительно которой необходимо сделать соответствующую пометку в гарантийной сервисной книге.

**NB!** Не отождествлять проверку на наличие коррозии с регулярным обслуживанием!

Предпосылкой действия гарантии от коррозии является то, что проверка на наличие коррозии осуществляется ежегодно и обнаруженные в ходе проверки на наличие коррозии недостатки (внешние

### KOROZIJOS GARANTIJOS GALIOJIMO LAIKAS

Korozijos garantija suteikiama 144 mėnesiams (12 metų) nepriklausomai nuo automobilio ridos.

**DÉMESIO!** Į savoką „kébulo dalys“ nejeina išmetamojo vamzdžio, važiuoklės ar stabdžių sistemos dalis ar detalė. Garantija netaikoma išorinės automobilio dalies korozijai, kuri paprastai atsiranda dėl nerūpestingumo ir pažeidimų smėliu, druska, akmenimis ar kruša.

**Visi garantinėse sąlygose nepaminėti atvejai nagrinėjami pagal vietoje galiojančius įstatymus.**

повреждения) устраняются в течение одного (1) месяца с момента обнаружения дефекта.

За заказ проверки на наличие коррозии в обслуживании Hyundai в соответствии с указанным в сервисной книге графиком ответственность несет владелец транспортного средства.

### ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ ОТ КОРРОЗИИ

Продолжительность гарантии от коррозии составляет 144 месяца (12 лет) без ограничения пробега.

**NB!** В понятие «панели кузова» ни в одном из случаев не входит часть или деталь выхлопной трубы, ходовой части или тормозной системы. Гарантия не распространяется на коррозию наружной поверхности автомобиля, которая обычно обусловлена невниманием к повреждениям, причиненным песком, солью, градом или камнями.

**Все ситуации, не рассмотренные в данных условиях предоставления гарантии, разрешаются в соответствии с действующим местным законодательством.**

**Operatorių paslaugos:**

- Visą parą veikiantis skambučių centras.
- Konsultacijos ir patarimai įvykus gedimui ar draudiminiam įvykiui.
- Geriausios pagalbos, atsižvelgiant į incidento vietą ir pobūdį, organizavimas.

Šios paslaugos teikiamos visą parą 365 dienas per metus toliau išvardintose Europos šalyse:

Airija, Albanija, Andora, Austrija, Belgija, Bosnija ir Hercegovina, Bulgarija, Čekijos Respublika, Danija, Estijos Respublikos žemyninė dalis ir Saaremaa, Hiumaa bei Muhu salų valstybiniai keliai, Gibraltaras, Graikija, Islandija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Juodkalnija, Kroatija, Kirpas, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Makedonija, Malta, Monakas, Nyderlandai, Norvegija, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Serbija, Slovakija, Slovénija, Suomija, Švedija, Šveicarija, Turkija (Europinė dalis), Vengrija, Vokietija.

**Vilkimo paslaugos įvykus techniniam gedimui ar eismo įvykiui:**

Nemokama automobilio vilkimo nuo gedimo ar draudinio įvykio vietas iki artimiausio įgaliotojo serviso arba saugomos stovėjimo aikštelių paslauga suteikiama tuo atveju, jei neįmanoma suremontuoti automobilio įvykio vietoje, o dėl automobilio techninės būklės neįmanoma važiuoti iki artimiausio serviso. Automobilio vilkimas yra nemokamas, jeigu automobilis turi garantiją, o jo reguliari techninė priežiūra yra atliekama įgaliotame „Hyundai“ serweise.

**Услуги оператора:**

- Круглосуточные ответы на звонки.
- Консультации и рекомендации как по техническим неисправностям, так и в случае повреждения.
- Устраивание лучшей помощи в соответствии с местом нахождения и характером происшествия.

Услуги оказываются 24 часа в сутки и 365 дней в году в следующих государствах Европы: Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Великобритания, Венгрия, Германия, Гибралтар, Голландия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Македония, Мальта, Монако, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сербия и Монтенегро, Словакия, Словения, Турция (Европейская часть), Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция и материковая часть Эстонии, общественные дороги Saaremaa, Hiiumaa и Muhy.

**Услуга буксировки в случае неожиданно возникшей технической неисправности или аварии:**

Бесплатная буксировка автомобиля от места совершения поломки или повреждения в ближайшую авторизованную мастерскую или на охраняемую парковку производится при условии, что оказание помощи на месте невозможно, и техническое состояние автомобиля не позволяет самому доехать до ближайшей мастерской. Буксировка бесплатная только в случае, если у транспортного средства имеется действующая гарантия, и обслуживание автомобиля согласно графику выполнялось в авторизованном обслуживании Hyundai.

Nemokama pagalba vietoje suteikiama jvykus šiemis nenumatytiems gedimams:

- Užvedimas nuo kito maitinimo šaltinio staiga išsikrovus akumuliatoriu\*.
- Rato keitimas, jei netikėtai nuleido padangą.
- Durų atrakinimas (jei įmanoma).
- Degalų atvežimas netikėtai pasibaigus degalams.
- Keleivių pervežimas iš jvykio vietas į kitą vietą toje pačioje šalyje, jei automobilio gedimo negalima pašalinti vietoje.

\* Gavės užvedimo pagalbą, klientas privalo nedelsdamas ir per protingą laiką (ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tada, kai buvo gauta pagalba) patikrinti automobilį įgaliotame servise.

Nemokama „Hyundai“ pagalba visą parą teikiama tik šioje garantijos ir techninės priežiūros knygelėje nurodytam automobiliui, kurio reguliari techninė priežiūra yra atliekama įgaliotame „Hyundai“ sername. Pagalbos kelyje teikėjas turi teisę patikrinti garantijos ir techninės priežiūros knygelę vietoje, kad įsitikintų jog automobilis turi garantiją, ir patikrintų jo techninės priežiūros ir remonto istoriją.

Pakartotina pagalba kelyje dėl to paties automobilio tokio paties gedimo yra mokama.

Бесплатная помощь на месте происшествия оказывается при следующих неожиданно возникших поломках:

- Помощь запуска в случае неожиданной разрядки аккумулятора\*;
- Замена колеса из-за неожиданного разрушения шины;
- Открытие замка двери (если возможно);
- Доставка дополнительного топлива при неожиданном израсходовании топлива;
- Доставка пассажиров с места происшествия в одно место назначения, находящееся в том же государстве, если поломку не удается устранить на месте происшествия.

\* После получения помощи с запуском клиент обязан при первой возможности и в течение разумного времени (не позднее двух недель с момента получения помощи) произвести контроль автомобиля в авторизованной мастерской.

Бесплатная услуга автопомощи Hyundai 24 ч. оказывается только тем транспортным средствам, которые отмечены в настоящей книжке гарантии и обслуживания, и при условии, что обслуживание автомобиля согласно графику выполнялось в авторизованном обслуживании Hyundai. Оказывающий услугу автопомощи имеет право на месте происшествия проверить книжку гарантии и обслуживания для выяснения действия гарантии и истории обслуживания.

Повторная услуга автопомощи для одного и того же транспортного средства по устранению одной и той же неисправности платная.